

# Nuestro cinema

Título: Noticias y comentarios en montaje

Autor/es: Nuestro cinema

Citar como: Nuestro cinema (1932). Noticias y comentarios en montaje. Nuestro cinema. (2):57-63. <http://hdl.handle.net/10251/113224>

Documento descargado de: <http://hdl.handle.net/10251/113224>

Copyright: Todos los derechos reservados.

La inclusión de este artículo en el repositorio se enmarca dentro del proyecto "Estudio y análisis para el desarrollo de una red de conocimiento sobre estudios fílmicos a través de plataformas web 2.0", financiado por el Plan Nacional de I+D+i del Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España (código HAR2010-18648), con el apoyo de Biblioteca y Documentación Científica y del Área de Sistemas de Información y Comunicaciones (ASIC) del Vicerrectorado de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones de la Universitat Politècnica de València.

Entidades colaboradoras:



UNIVERSITAT  
POLITÀCNICA  
DE VALÈNCIA

**FilmoTeca**  
de Catalunya

que de tan desgraciada forma quieren reproducirse en Europa. No obstante, en los films yanquis, hay algo que no se encuentra en los franceses y alemanes: ese desprecio por la policía y esa autonomía de los bandidos para arreglar todos sus asuntos personales sin otras intervenciones que las de su propia ley. La policía yanqui no interviene en estos films nada más que para ametrallar a los bandidos y, en último caso, para hacer una demostración de su fuerza y de su organización. En cambio, la policía, en los films europeos, tiene siempre un papel importante: su interés por la vida sentimental de los bandidos y las facilidades que ofrecen a éstos para que resuelvan sus asuntos particulares.

En «Tumulto» (producción Erich Pommer, de la Ufa, realizada por Robert Siodmak) hay un momento en que un comisario de policía deja en libertad al jefe de una banda — que le costó gran trabajo detener — para que arregle una «cuenta pendiente» que tenía con su amiga — que le denunció al mismo policía — y con el amante de ésta. Después de arreglado este asunto, el bandido vuelve adonde le espera el comisario, le da las gracias y regresa tranquilamente a la cárcel.

Este episodio, por su falsa sentimentalidad y sensiblería, nos recuerda otro film reciente — «Au nom de la loi», de Maurice Tourneur —, en el que uno de los inspectores se enamora de la mujer que dirige la banda de traficantes en estupefacientes, a la que procura arrancar, por todos los medios de que dispone, de las garras de sus compañeros policías.

La buena realización de estos films se pierde ante estas complicaciones y estas relaciones — amistosas y sentimentales — de la policía con los bandidos. Cuando se quiere demostrar las excelentes cualidades de un cuerpo de seguridad no basta con presentar a sus miembros en la forma en que se hace en estos films. A nuestro juicio, sería mucho mejor evitar esos atropellos de la policía de cuyas rectificaciones nos dan cuenta cotidianamente los periódicos. Y mejor todavía sería presentar un film basado — no en los «bajos fondos sociales» —, sino en la alta finanza y en la política, en donde la policía despliega todas sus actividades.

J U A N P I Q U E R A S

## NOTICIAS Y COMENTARIOS EN MONTAJE

ESPAÑA UN ESCAPARATE EN LA GRAN VÍA

Es en Madrid. En su avenida más cosmopolita.

Un gran escaparate atrae a la gente, que se para a mirarle.

¿Ofrece verdaderamente algo de interés?

Sí. Junto a los otros, que es lo visto y siempre deseado — joyas y pieles —, contrasta su novedad, su actualidad.

Es sólo un proyecto de edificaciones y paseos. Pero como se trata — ¡oh, sueño de noble ambición! — de la maqueta detallada de la futura ciudad cinematográfica, su éxito de curiosidad es magnífico.

Todos los aspirantes a las glorias del arte del film lo contemplan ansiosamente. Y en su ilusión, se ven ya en las cumbres de la fama y ciudadanos privilegiados de ese Hollywood hispánico, que unos hombres de excelente voluntad quieren construir cara al Tajo, en un bello lugar de jardines y palacios. Y de sol y alegría incomparables e incompares...

¡Ojalá acierten los ideadores de esa empresa en la elección de los encargados de realizarla!...

U N A P R I M E R A P I E D R A

Amablemente se nos invitó al acto. Y aunque nos era lo mismo ir que enterarnos luego de su desarrollo, asistimos contentos y sonrientes a presenciarlo. No es nada fácil encontrar la ocasión de pasar una buena tarde...

Y así ocurrió, en efecto. Que nos pareció cortísimo el tiempo que duró el festejo.

Porque festejo — y no solemnidad — es, a nuestro franco entender, la colocación

de una primera piedra. En especial, si, como auténticamente sucedió, va adornada de ejemplar y abundante merienda.

Los reseñadores serios; por no perder la costumbre de escribir sus notas con palabras y tonos idénticos, derrocharon a granl tópicos y más tópicos. «Se pronunciaron elocuentísimos discursos...» «Sonaron aplausos y vivas de entusiasmo...» «Un día, en fin, inolvidable, maravilloso...»

Pero como nosotros no pertenecemos a esa generación y sí a la de la jovialidad revolucionaria, discrepamos totalmente de ellos.

A nuestro sentir, el festejo de la colocación de la primera piedra de los próximos estudios de Aranjuez, no resultó del todo mal.

Salvo su carácter de ceremonia viejísima y manida — con una tribunita para los oradores y un arado a la manera romana para señalar los límites de los terrenos cedidos gratuita y amorosamente por el Ayuntamiento a la editora, de que es guía el financiero Federico Loygorri —, el resto nos complació.

Muy agradable la ida y vuelta en autobús. Y la estancia, descontando ese momento de habladuría excesiva e inútil.

Concurrieron al festejo, entre otros que no recordamos, Orueta, director de Bellas Artes; los escritores ya jubilados o camino de la retirada Cristóbal de Castro, Eduardo Zamacois, Alberto Insúa, Alfonso Hernández Catá y Juan Pérez Zuñiga; los músicos Vives, Torroba y Díaz Siles; el actor Rodríguez de la Vega; el suave agente de publicidad Sabino A. Micón; los dibujantes y pintores Ponce de León, Cossio, Esplandiú y Mignoni; los activos e incansables organizadores hermanos Manuel y Fernando Viola, y los compañeros Manuel Montenegro, Arturo Pérez Camarero, Jerónimo Mihura, Luis Gómez Mesa, Rafael Martínez Gandía, Enrique Cervantes, Juan A. Cabero y Antonio de Salazar.

#### U N A P R I M E R A P E L Í C U L A

Afirmase que Miguel Fleta interpretará su primera película. Y que ésta, rotulada «Miguelón», será de asunto baturro, localizado en el Valle de Ansó. Naturalmente que hablada y cantada.

Joaquín Pérez Soriano figura como autor del argumento, y de la partitura el maestro Pablo Luna.

#### B A N Q U E T E D E C O N F R A T E R N I D A D

Emplemos igual denominación que la preferida por los interesados. A la postre, nos es indiferente ser o no originales en este caso. Y a los postres — puesto que fué banquete —, se oyeron en fraternal confusión estupendeces y estupideces.

Acontécio en el Casino de Madrid. En su ambiente de comodidad y descanso continuo. Autores del teatro todos y de todas las categorías, de las más variadas clasificaciones. En el sitio principal, los componentes del Consejo de Administración. Jacinto Benavente, como presidente honorario, y a su derecha el efectivo Rafael Salgado. Después, el vicepresidente, Joaquín Alvarez Quintero, y los vocales, Serafín Alvarez Quintero, Carlos Arniches, Eduardo Marquina, Manuel Linares Rivas, Pedro Muñoz Seca, Luis Fernández Ardavin, Juan Ignacio Luca de Tena, Francisco Alonso y Jacinto Guerrero, éstos como músicos, y Casimira Mahou y Florentino Rodríguez como industriales.

Frases de optimismo surgidas del champaña. Y versos de Eduardo Marquina, dedicados al cinema. Pero que si se analizan en su rigor lo disimulan perfectamente. Es un poema larguísimo y rimbombante, que empieza de este modo:

Cinco horas cada día dura el curso  
de la luna de la pantalla;  
cinco horas cada día, en las tinieblas,  
siguen su curso corazones y almas;  
cinco horas cada día guarda el aire  
de su andar por el aire la estela de plata.

Con promesas y programas como ese canto de Marquina no se vence en el arte del film. Es una clara prueba de incapacidad para llegar a su comprensión.

Las cuartillas de Jacinto Benavente, leídas como colofón del fraternal banquete, revelan mejor tino en observar el problema. Se anticipó a seguras censuras para su trabajo y el de sus compañeros y elogió a la producción extranjera, de la que se confesó admirador.

En conjunto, la comida estuvo servida gratamente.

#### L I S T A D E T Í T U L O S

Con gesto estudiado de hipocresía, de quien finge modestia, esos autores teatrales del banquete de confraternidad lanzaron la lista completa de sus películas en preparación.

Es un anuncio de vacilaciones y desorientaciones.  
«Dime cómo te gusta que se llamen tus películas y te diré si vales o no para inventar historias filmables.»

Pese a sus bonísimos propósitos, la realidad de los títulos de sus obras trazadas «expresamente para la pantalla», es que desconocen la esencia de este arte.

Y si no, leedla, amigos, y juradnos que no os recuerdan ningún nombre de zarzuela, sainete o de simple comedia.

Lo innegable es que la vulgaridad domina fatigosamente.

Pero convenceos con vuestra propia razón:

«Hay fuego en la esquina» y «La última póiza», de Pedro Muñoz Seca.

«Martes 13» y «El suicidio de don Catalino», de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero.

«Caza mayor» y «De lo divino a lo humano», de Manuel Linares Alvarez.

«Yo quiero ir al infierno» y «¡Que usted lo pase bien!», de Carlos Arniches.

«El barco de plata» y «La mujer de Oteño», de Jacinto Benavente.

«Los lobos de Anso» y «Luces en la noche», de Luis Fernández Ardavin.

A dos títulos por autor, menos los Quintero, que como son dos tocan sólo a uno.

Nuestro voto de chicos que aplauden a los mayores — pero que en vez de imitarles gustan de llevarles la contraria —, es de que la suerte les acompañe en esa aventura.

Al cabo, les mueve una sana intención.

¡Que triunfen, sí, señores, que logren el éxito por ellos tan apetecido!

Se lo merecen, por su atrevimiento de pretender hacer películas sin saber lo que es el cinema...

Madrid.

L. GÓMEZ MESA

## ALEMANIA FILMS SOVIÉTICOS SOBRE PELICULA REDUCIDA

La sociedad alemana Weltfilm — compañía cinematográfica comunista — ha firmado un contrato con la concesión exterior de los films de la U. R. S. S., por el que se asegura los derechos de edición y explotación — para Alemania y la mayoría de países europeos — sobre película reducida, de veinte películas soviéticas, entre las que se encuentran «El acorazado Potemkin», «Tempestad en Asia», «El expreso azul», «El camino de la vida», etc.

La Weltfilm se propone introducir estos films en toda clase de masas obreras e intensificar la propaganda social que le anima, auxiliada por el cinema.

## F I L M S P R O L E T A R I O S

Se acusa en Berlín y en Munich la creación — casi simultánea — de dos grupos de «amigos del cinema», que se especializarán en la producción de bandas educativas y proletarias. Al mismo tiempo, se creará un noticiario titulado «El Film Obrero», que se esforzará en influir políticamente en la industria general del cinema.

He aquí un ejemplo a imitar por nuestros partidos proletarios de extrema izquierda.

## LOS ESCRITORES ALEMANES NO QUIEREN SER CENSORES

Apenas lanzada la idea de que los escritores y artistas alemanes ingresaban — proporcionalmente — en la censura oficial del cinema, el grupo de Berlín manifestaba su protesta:

«Ninguna ligazón — declaraba el grupo — debe existir entre nosotros y las comisiones gubernamentales. Nosotros representamos la independencia del espíritu y no queremos, en nada ni por nada, estar al servicio de las organizaciones del Estado.

Todo el daño que las escuelas de Bellas Artes y los Conservatorios han acarreado a la pintura y a la música, eligiendo sus profesores entre los medios más humillados, y recompensando a sus discípulos financiera y políticamente, ha dado como resultado un desprecio total hacia todo valor y hacia todo talento.

Nosotros no queremos que nos suceda una cosa parecida. Nada de funciones oficiales. Nuestro honor nos exige continuar con las manos y con el cerebro absolutamente libres.»

## ESTADOS UNIDOS LA CRISIS MUNDIAL, TEMA DEL PRÓXIMO FILM DE CHAPLIN

Charlie Chaplin ha declarado a un redactor del «Herald Tribune», que abandona todos sus proyectos anteriores y que su próximo film estará basado en la «crisis mundial».

Charlie añade que su film, a excepción de algunos efectos sonoros, será mudo, y tiene la intención de que pueda llegar a todos los pueblos y constituya para los mismos una profunda enseñanza.

Como todos sabemos, en los Estados Unidos hay una gran cantidad de negros. Hasta ahora, no poseían más que algunas salas cinematográficas destinadas a ellos. Pero la persistencia de la crisis viene en su ayuda. Y lo que no se ha hecho en la época de prosperidad, va a hacerse en el momento de las «vacas flacas». Claro que con su cuenta y razón.

Las altas representaciones cinematográficas—suponemos que no andará muy lejos el venerable William Hays—han pensado en la diversión que puede proporcionar a los negros el cinema, y se ha comenzado a construir en las principales ciudades de los Estados Unidos una gran cantidad de salas dedicadas a estos futuros espectadores. Se calcula que los «Túneles Negros»—así es como se les ha bautizado—producirán a las empresas cinematográficas más de un millón de dólares por semana. Conociendo como conocemos la influencia de Mister Hays en los medios políticos de su país, no nos sorprendería una nueva ley que ordene el linchamiento de los negros que no quieran ir al cine.

#### HARRY WARNER FINANCIERO A LO IVAR KREUGER

En los medios americanos de la gran finanza y del cinema, se comenta (con viva satisfacción, suponemos) el caso de Harry Warner. Este animador de la Warner Bros ha debido comparecer ante los tribunales encargados de negocios bancarios acusado de una especulación ilícita.

Se le acusa a Harry Warner de haber ganado la suma de 7,400,000 dólares sobre una especulación que empujó a la baja las acciones de su propia sociedad. Harry Warner había vendido un enorme paquete de acciones en descubierto, a base de 54 dólares, y cuando se verificó el balance de la sociedad pudo librar los títulos al curso corriente de 23 dólares. Esto le ha producido el beneficio anteriormente indicado, y la comisión del Senado se ha creído en el deber de denunciar sus combinaciones. ¡Como si el caso de Harry Warner fuese nuevo, no en el cinema sino en todas las ramificaciones de la finanza! Naturalmente, que es hora ya de dar un ejemplo.

#### UN CONGRESO PARA LUCHAR CONTRA LA CRISIS CINEMATOGRAFICA

En Hollywood se ha celebrado un congreso de representantes de la industria cinematográfica en Estados Unidos con objeto de fijar las medidas generales para luchar contra la crisis.

Los congresistas han declarado unánimemente que la situación actual está muy cerca de la catástrofe, y que esta crisis no podrá resolverse por lo menos antes de cinco o seis años. Y esto comenzando desde ahora a rebajar los sueldos de los directores y los artistas y los gastos generales de producción. Cuatrocientos miembros de la Academia de ciencias y artes cinematográficas que se hallaban presentes aprobaron, bajo reservas, todos los acuerdos y decisiones ultimados en el congreso.

#### LA CRISIS CINEMATOGRAFICA Y FINANCIERA EN NORTEAMERICA

Desde que las compañías productoras americanas no reparten a sus accionistas los dividendos que repartían en años anteriores, parece que se intentan las combinaciones más radicales para amortiguar la crisis que sufren actualmente.

Los últimos ecos que nos llegan nos anuncian, de una parte, la fusión de las tres primeras compañías: Paramount, Metro y Fox. Si esto llega a efectuarse, el dinero que ahora gastan en hacerse una mutua competencia y en robarse unos a otros artistas y directores, con aumento de sueldos, quedaría en beneficio mutuo. Esperemos que estas noticias se confirmen y ya comentaremos su futuro programa.

#### PARAMOUNT RÉDUCE NUEVAMENTE LOS SUELDOS DE SUS EMPLEADOS

La casa Paramount—que ya había reducido en un 25 por 100 los sueldos de todos sus empleados—ha tomado muy en serio el acuerdo de los congresistas de Hollywood y ha vuelto a rebajar los sueldos de los empleados en un 50 por 100. Además de esta reducción, este año, va a dar dos semanas de permisos suplementarios—obligatorios—sin salarios. Lo triste de esta decisión es que no todos sus empleados son «estrellas». En sus estudios de Joinville conocíamos a muchos que solamente ganaban cien francos diarios. Excusamos decir con qué jubilo van a tomar estos obreros sus dos semanas de vacaciones.

#### LA R. K. O. Y LA PRODUCCION SOVIETICA

La gran compañía R. K. O. se ha asegurado la distribución, en Norteamérica, de quince grandes producciones soviéticas.

Las casas cinematográficas yanquis establecidas en Yugoslavia han decidido cerrar sus puertas y abandonar el mercado yugoeslavo. «La que más pena nos produce — aseguran hipócritamente los directores de estas casas — es haber dejado en la calle a ciento cincuenta empleados, todos ellos jefes de familia.» ¿Por qué, si les produce tanta pena, les han dejado en la calle?

FRANCIA

EL CINEMA Y LA POLITICA

La «Chambre des Deputés» pudo contar con cuatro diputados específicamente cinematográficos: Louis Aubert, Charles Le Fraper, Max Diamville y Pierre Bonardi. De estos cuatro candidatos ha quedado uno solo: Louis Aubert. Sin embargo, el cinema no va a quedar desamparado. Tres diputados elegidos se declaran «amigos del cinema francés». Y dos viejos diputados preconizan también sus reivindicaciones. Charles Le Fraper, director de «Le Courrier Cinématographique», ha recogido sus palabras:

«Yo amo el cinema — ha dicho Henry Pate —, conozco la pujanza de su propaganda y le prometo sostener en el Parlamento sus reivindicaciones legítimas.»

«Amigo del cinema — declara G. Scapini —, sostendré firmemente las reivindicaciones de vuestra industria durante la próxima legislatura.»

«Si yo soy elegido — afirma Jean Michel Renaitour —, el cinema encontrará siempre en mí un defensor enérgico y devoto.»

«Estoy dispuesto — añade M. Fabry — a sostener las reivindicaciones del cinema ante la Cámara y a ayudar a usted a obtener toda clase de satisfacciones en el nuevo cuadro del gran principio de legalidad fiscal.»

«Si yo soy elegido, sostendré las reivindicaciones del cinema francés. La prosperidad de esta gran industria — concreta Henry Fougère — es indispensable a la vida económica de nuestro país.»

Sin embargo, estas palabras — iguales y paralelas — no podrán evitar que Edmond Sée — sucesor de Paul Ginisty en la presidencia de la Censura — siga mutilando los films sociales caprichosamente, y que las productoras continúen realizando films patrióticos y militaristas, para dar satisfacción a los poseedores de sus acciones.

CONTINGENTE Y «DUBBING»

Con motivo de la crisis de la producción cinematográfica francesa y de la amenaza de invasión del mercado por los films yanquis sincronizados en francés, una campaña de prensa formidable ha combatido o elogiado el procedimiento en términos alarmantes. Aunque se ha recurrido a las asociaciones profesionales de artistas, de alquiladores, de empresarios, a la misma Cámara Sindical, el asunto pareció un momento insoluble.

Sin embargo, todo parece en vías de arreglo a juzgar por el suelto optimista de «Le Courrier Cinématographique», que él titula candorosamente «Un bello gesto de los americanos»:

«Sabemos que para facilitar la situación económica de la Tesorería de la Cámara Sindical de la Cinematografía, las firmas americanas harán entrega de una contribución voluntaria de 250.000 francos. En reconocimiento, la Cámara Sindical, en su Asamblea general, tiene la intención de llamar al Comité Director de los representantes de la industria en París. Esa amigable entente tiende a probar que las cuestiones espinosas del contingente y del «dubbing» serán resueltas con la satisfacción general de todos.»

Efectivamente, la Cámara Sindical ha presentado al Consejo Superior del Cinema un proyecto en el que se pide autorización para importar doscientas películas extranjeras, que, naturalmente, serán yanquis en su mayor parte, y tendrán que estar «dobladas». Nunca mejor que en esta ocasión podría repetirse la frase clásica de Mr. Aubert: *Les affaires sont les affaires.*

U. R. S. S.

UNA GRAN EXPOSICION DEL CINEMA SOVIETICO

Las Sociedades pan-unionista, ucraniana y transcaucásica de relaciones culturales con el extranjero, organizan, con el concurso de la Soyuzkino, una gran exposición ambulante del cinema soviético, que visitará Amsterdam, Roma, Madrid, París y otras grandes ciudades europeas. Esta exposición proyectará los últimos films soviéticos sonoros, instructivos y de actualidades, y será dividida en varias secciones del cinema soviético. En su conjunto, estas secciones darán a los espectadores europeos una visión completa de las particularidades principales del cinema en U. R. S. S.; de sus métodos de trabajo; de sus éxitos en los últimos años, y de las perspectivas de su desenvolvimiento en el curso de su segundo plan quinquenal.

La primera sección presentará la estructura de su organización cinematográfica.

Un diagrama mostrará a la Soyouz kino (Sociedad pan-unionista del cinema) desde su dirección central hasta sus talleres de producción. Los «trusts» que forman parte de esta unión — más de veinte — serán representados con todas sus empresas; indicación e importancia de sus trabajos; situación geográfica... En un tablero se indicarán los índices principales del plan de la cinematografía soviética de 1932 y las disposiciones más importantes del segundo plan quinquenal. También serán explicados el plan general, el método de composición de los planes temáticos, el sistema de pedido de los escenarios, el método de la realización de los films...

En las demás secciones se verá el desenvolvimiento de la fabricación de aparatos y película virgen; el desarrollo de la producción de los films educativos; las nuevas fábricas, los nuevos talleres; el primer «tren-cinema» — especie de fábrica cinematográfica ambulante — perfectamente equipado para la producción, desenvolvimiento, tiraje, revelado y demás operaciones accesorias.

Una representación oficial — «Cómo se fabrica el cine soviético» —, estará constituida por los materiales de uno de los últimos films sonoros titulado «Las montañas de oro», del cineasta Youtkevitch.

La sección más vasta de la exposición está reservada al cinema de las «nacionalidades»; a los «trusts» nacionales que alimentan las cien nacionalidades de la Unión Soviética.

El cinema en el campo, el arreglo de las salas cinematográficas, el trabajo político, etcétera, tampoco serán olvidados. La educación cinematográfica, los tres institutos superiores — de Moscú, Leningrado y Kiev — con sus escuelas, sus cursos especiales de fábrica preparando 50.000 trabajadores de diferentes especialidades cinematográficas, merecen también gran atención.

Finalmente, serán presentados los trabajos de las organizaciones proletarias: «Sociedad del cinema proletario» (más de 300.000 miembros) y la «Asociación de trabajadores del cinema revolucionario». Se expondrá también un muestrario de la prensa cinematográfica y de la literatura especial dedicada al cinema...

La exposición será presentada según la maqueta del pintor Semienov, y su plan y su organización han sido fijados por el cineasta Boltiansky.

## ACTUALIDADES SONORAS SOVIÉTICAS

En una de las últimas asambleas celebradas por el Consejo del cinema soviético se ha constatado que en los cinemas de Europa, en los que puede verse semanalmente todos los desfiles militares, todos los discursos y todos esos pequeños acontecimientos mundiales que registran los «noticiarios», no se ve nunca una sola imagen referente a la U. R. S. S. (recordamos la protesta de Moussinac cuando comentaba indignado la omisión que todos los «noticiarios» hacían del «Sovietzkaia-Neft» en el salvamento del «Georges Philppar»). Por estas causas la producción de films de la Unión Soviética se ve obligada a editar por sí misma su semana de actualidades, en las que se presentarán todos los acontecimientos de la U. R. S. S. En lugar de subtítulos, un altavoz explicará las imágenes en inglés o alemán. Una comisión especial ha sido encargada ya de preparar en Moscú la semana de actualidades sonoras de U. R. S. S. para los cinemas de la Europa Occidental.

Estas actualidades contendrán también un departamento o sección cultural. En ellas, considerase necesario presentar paulatinamente trozos de la tierra asiática desconocida. En el mes de mayo pasado se mandó una expedición cinematográfica al ángulo asiático de Rusia con el encargo de impresionar films para estas actualidades. El jefe de la expedición, que tiene además un carácter científico, es el comisario de Justicia y procurador general de la U. R. S. S., Krylenko.

## ITALIA

### MUSSOLINI PROMETE UNA NUEVA SUBVENCIÓN A LA «CINES-PITTALUGA»

El año 1931 se salda con un déficit de treinta millones de liras para la empresa — casi estatal — de Cines Pittaluga. Esto nos demuestra que la situación de la industria italiana se sostiene sobre una postura demasiado difícil.

El origen de esta crisis tiene dos puntos de partida esenciales. De una parte, Mussolini, queriendo proteger a la Cines, prohibió la proyección de todos los films hablados en idiomas extranjeros. Esto obligó a la misma empresa a realizar versiones y sincronizaciones en italiano que no siempre pudieron amortizarse. Y de otra parte, la producción nacional, basada en temas absolutamente opuestos a la realidad italiana, no cubrió las necesidades del país y apenas pudo expansionarse hacia el exterior, precisamente porque sus temas llegaban faltos de interés y de contenido racial.

En la última asamblea general de la Cines, se han tomado medidas heroicas. Por ejemplo, el traslado de las oficinas a Roma, fijadas hasta ahora en Turín. Esto ahorrará gastos de personal, de viajes, de teléfono, de correo... Pero estas medidas son insufi-

cientes para cubrir ese déficit anual de treinta millones de liras que anuncia su posterior balance, y treinta y dos en que se cifra el próximo.

Mussolini — que no quiere que el cinema se separe de sus gestos dictatoriales — ha prometido una nueva subvención a la Cines. He aquí cómo el ya descalabrado presupuesto italiano sufrirá un nuevo golpe, caprichosamente dictado por el Duce.

## OPINIONES EN ZIG-ZAG

### CARL LAEMMLE IGNORABA EN 1925 LA PERSONALIDAD Y LA OBRA DE WILLIAM SHAKESPEARE

«Carl Laemmle — cuenta Ivan Mosjouskine en su libro «Cuando yo era Miguel Strogoff» —, director de la famosa firma «Universal», no conocía en 1925 a Shakespeare. En estas fechas supe que John Barrymore interpretaba «Hamlet», en Londres. Una publicidad intensísima del gran comediante que ya ha interpretado el «Bello Brummel», cayó ante los ojos de Laemmle. Al leer «¿John Barrymore in «Hamlet» of William Shakespeare?...» hizo cablegrafiar inmediatamente al departamento de escenarios de su agencia londinense: «¿Quién es ese Shakespeare? ¿Ha obtenido otros éxitos en el teatro? ¿Ha escrito ya algo para el cinema? Si ha sido así, ¿cuáles son los títulos de sus escenarios? Tomar informes y enviar «dossier» completo...» El agente de Londres al leer este mensaje, creyó morir de estupor. No se dijo si padeció un ataque de apoplejía fulminante o de fiebre cerebral; pero le fué necesario reponerse antes de contestar a su patrón. Comunicó el texto del telegrama a diferentes personas, pidiendo a todas que le dijese si es que era víctima de una mixtificación. Tras algunas indagaciones, fué preciso reconocer que el cablegrama era de Carl Laemmle y que éste era director de una de las más fuertes compañías cinematográficas de América, propietario de «Universal City», magnate de la industria de los Estados Unidos, aunque ignorase totalmente que Shakespeare era un autor-actor inglés que vivió en el siglo XVI y murió en el XVII.»

### COMUNICADOS DE LAS AGENCIAS YANQUIS

Día 1.º. — Gloria Swanson se casa y declara sentirse feliz por abandonar el cinema. En lo sucesivo, se dedicará a su esposo.

Día 2. — Charlie Chaplin va a rodar un film en Londres.

Día 3. — Greta Garbo anuncia su retirada a una isla escandinava cerca del mar.

Día 4. — Charlie Chaplin parte para el Japón.

Día 5. — Marlene Dietrich está enferma.

Día 6. — Gloria Swanson no se consagrará a su esposo. En el momento final no ha podido renunciar a la atracción del cinema.

Día 7. — Greta Garbo se casa el mes próximo con el hijo de un banquero.

Día 8. — Marlene Dietrich está encantada y se ha comprado un perro negro.

Día 9. — Charlie Chaplin está muriéndose en un «paquebot» en las costas de Singapur.

Día 10. — Greta Garbo no se retira del cine: va a fundar una sociedad de producción en Suecia.

Día 11. — Gloria Swanson está en Londres.

Día 12. — Charlie Chaplin ha sido llevado en hombros por la multitud de Troules-Bains, Asia.

Día 13. — Greta Garbo está arruinada.

Día 14. — Charlie Chaplin no rodará ya ningún film.

Día 15. — Etcétera, etc.

Día 16. — Marlene Dietrich se separa de von Sternberg.

Día 17. — Charlie Chaplin va a filmar *Julio César*.

Día 18. — Von Sternberg se separa de Marlene Dietrich.

Día 19. — Greta Garbo interpretará el papel de la mujer de César en el film de Charlie Chaplin.

Día 20. — Marlene Dietrich y von Sternberg se han reconciliado.

Día 21. — Charlie Chaplin pondrá en escena el próximo primer film mudo titulado *¡Silencio aquí!*

Día 22. — Gloria Swanson encarnará el papel de la mujer de Vercingetorix en la nueva superproducción de Sternberg: *Julio César*.

Día 23. — Marlene Dietrich encarnará el papel de la mujer de Vercingetorix, etc.

Día 24. — Etcétera, etc.